

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1980-1981

20 MEI 1981

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 4 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming

(Ingediend door Mevr. Banneux)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Wie de Belgische toestand inzake civiele bescherming van naderbij bekijkt, kan constateren dat er een korps voor civiele bescherming bestaat, dat werd opgericht bij koninklijk besluit van 11 maart 1954, en centra voor de opsporing van stralingen, die vaste posten hebben over het hele nationale grondgebied.

Daarentegen beschikt de bevolking over geen enkele schuilplaats en zo kan men het thans meemaken dat diverse promotoren een reclamecampagne hebben opgezet om de bevolking atoomschuilkelders te laten bouwen of inrichten.

Hoewel de burgerbevolking zich natuurlijk moet kunnen beschermen tegen een kernoorlog of een conflict dat met traditionele wapens wordt uitgevochten, is het toch belangrijk dat ze worden behoed voor mensen die hun gebouwen proberen te verkopen die geen efficiënte beveiliging bieden.

Bij artikel 4 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming krijgt de Minister onder wie de civiele bescherming ressorteert de mogelijkheid « om de middelen te organiseren en de maatregelen uit te lokken welke voor heel 's lands grondgebied nodig zijn voor de civiele bescherming ». In datzelfde artikel staat dat de Minister die maatregelen moet voorbereiden en uitvoeren.

Het leek ons dan ook nuttig dat artikel aan te vullen, zodat de bevoegde Minister technische maatregelen zal nemen om de burgers een efficiënte bescherming te bieden in geval van een conflict waarbij kernwapens of conventionele wapens gebruikt worden.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1980-1981

20 MAI 1981

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 4 de la loi du 31 décembre 1963
sur la protection civile**

(Déposée par Mme Banneux)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'examen de la situation belge en matière de protection civile, permet de constater qu'il existe certes un corps de protection civile créé par l'arrêté royal du 11 mars 1954 et des centres de détection de radiations disposant de postes fixes répartis sur l'ensemble du territoire national.

Par contre, la population ne dispose d'aucun abri et, de ce fait, on assiste actuellement à une campagne de publicité organisée par divers promoteurs pour inciter la population à faire construire ou à aménager des abris antiatomiques.

S'il est parfaitement normal que les consommateurs puissent se prémunir contre une guerre nucléaire ou un conflit mené avec des armes traditionnelles, il est important de les protéger contre ceux qui tenteraient de leur fournir des constructions n'assurant pas une protection efficace.

L'article 4 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile donne au Ministre ayant la protection civile dans ses attributions la possibilité « d'organiser les moyens et de provoquer les mesures nécessaires à la protection civile pour l'ensemble du territoire national ». Ce même article prévoit que le Ministre coordonne la préparation et l'application de ces mesures.

Il nous a semblé dès lors utile de compléter cet article afin que le Ministre responsable édicte des mesures techniques garantissant le seuil de protection efficace des citoyens en cas de conflit armé nucléaire ou conventionnel.

M. BANNEUX

WETSVOORSTEL**Enig artikel**

In artikel 4 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming wordt tussen de twee laatste leden een lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Binnen dat raam bepaalt de Minister onder wie de civiele bescherming ressorteert twee soorten criteria :

1° criteria op grond waarvan kan worden vastgesteld of een gebouw voldoende bescherming biedt tegen kernwapens;

2° criteria op grond waarvan kan worden vastgesteld of een gebouw, in geval van een gewapend conflict zonder het gebruik van kernwapens, voldoende bescherming biedt. »

27 april 1981.

PROPOSITION DE LOI**Article unique**

Dans l'article 4 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les deux premiers alinéas :

« Dans ce cadre, le Ministre ayant la protection civile dans ses attributions fixe deux types de critères :

1° ceux permettant d'établir qu'une construction assure une protection antinucléaire suffisante;

2° ceux permettant d'établir qu'une construction assure une protection suffisante en cas de conflit armé sans utilisation d'armement nucléaire. »

27 avril 1981.

M. BANNEUX